

# Charte de la médiation



**M**  
Centre de Médiation  
Civile et Commerciale

LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Économie

ENTREPRISE  
SOCIALEMENT  
RESPONSABLE

CHAMBRE DE  
COMMERCE  
LUXEMBOURG

CHAMBRE  
DES MÉTIERS  
LUXEMBOURG

## Les entreprises et organisations signataires de cette Charte de la Médiation reconnaissent :

- Qu'il est de l'intérêt de l'ensemble des entreprises de prévenir les contentieux et de résoudre leurs litiges à l'amiable plutôt que par la voie contentieuse ;
- Qu'il existe une méthode permettant de trouver des solutions amiables, même après l'échec d'une négociation et l'introduction d'une procédure contentieuse.

## C'est pourquoi, elles déclarent leur intention :

1. d'examiner si le recours à une médiation est possible et souhaitable, lorsqu'elles se trouvent dans une situation pouvant mener à un contentieux inter- ou intra-entreprise, lorsqu'elles font face à un différend avec un client, un fournisseur ou tout autre tiers ou qu'elles sont atraïtes dans une procédure contentieuse ;
2. de proposer une médiation aux autres parties en leur donnant, en cas de besoin, toute information utile à ce sujet ;
3. de renouveler cet examen, le cas échéant, en cours de procédure contentieuse lorsqu'il n'aura pas été possible d'en prévenir l'introduction ;
4. d'introduire des clauses de médiation dans leurs contrats ;
5. de nommer un délégué à la médiation ;
6. de mettre en place des formations internes pour que la médiation soit connue de toutes les personnes susceptibles de rencontrer des situations conflictuelles ;
7. de communiquer au sujet de leur adhésion à cette Charte de Médiation ;
8. de porter la présente Charte à la connaissance des avocats qui les assistent et les conseillent habituellement ;
9. de faire une évaluation interne de la pratique en matière de médiation ;
10. de participer à des rencontres avec d'autres signataires de cette charte pour échanger leurs expériences et améliorer leur pratique en matière de médiation.

## Le CMCC déclare son intention :

1. de mettre à disposition des entreprises et organisations signataires des informations sur la médiation ;
2. de réaliser des formations en matière de médiation pour les entreprises et organisations signataires ;
3. de rester en contact avec le délégué à la médiation pour le soutenir dans le cadre de ses activités, notamment pour donner des informations sur la médiation aux autres parties quand une médiation est proposée ;
4. de publier sur internet les logos des entreprises et organisations signataires afin de porter à la connaissance du public leur adhésion à un mode de gestion des conflits moderne.

Fait à **Luxembourg**, le **22 avril 2016**

**BBUL**  
Büro für  
Betriebs- und  
Unternehmens-  
Konfliktschlichtung  
Mme Catherine Baum  
Présidente

**agill**  
Mme Zéline Gullin  
Présidente

**ALLIA**  
Association  
Luxembourgeoise  
de  
Médiation  
M. Stéphane Burres  
Président

**arendt**  
M. François Kremer  
Président

**Barreau  
de Luxembourg**  
Daniel Masch  
Président

**BONN & SCHMITT**  
M. Alain Grosjean  
Président

**BFBF**  
Bureau for Foreign  
Economic Development  
Dietmar Kint  
Président

**CHAMBRE DE  
COMMERCE  
LUXEMBOURG**  
M. Carlo Theelen  
Président

**CHAMBRE  
DES MÉTIERS  
LUXEMBOURG**  
M. Tom Wroten  
Président

**CFLR**  
M. Marc Wengler  
Président

**Collège  
médiateur**  
Dr Martine Goergen  
Présidente

**CLECI**  
Oliver Vanderdenck  
Président

**DELTA  
PATRONS**  
Patrick Dupin  
Président

**enovos**  
Mme Catherine Schmidt  
Présidente

**BANQUE  
FORTUNA**  
M. Jany Grbic  
Président

**GARCIA & BODIG**  
M. Beatrix Garcia  
Présidente

**HEIN**  
Mme Susanne Eve Kossmann  
Présidente

**iNDR**  
M. Norman Fisch  
Président

**KUHN**  
M. Roland Kuhn  
Président

**LUX  
DEV**  
M. Gassly Schwartz  
Président

**MediaBat**  
M. Myrta Baer  
Présidente

**Post**  
M. Fabrice de la Bourdonnaye  
Président

**RH Expert**  
M. Michaël Merrier  
Président

**SES**  
M. Philippe Klein  
Président

**tango**  
M. Christophe Schöten  
Président

**U**  
M. Thomas Heeskes  
Président

**WICH**  
M. Mari Kys  
Président

**wildgen  
PARTNERS IN LAW**  
M. Armin Schmitz  
Président

**WOLTER  
KNOCKE**  
M. Jochen Wolter  
Président

**WOLTER  
KNOCKE**  
M. Jochen Wolter  
Président